

حق مؤلف در محیط کتابخانه و کامپیومنت



عصر الکترونیک، به عنوان عامل اساسی دسترسی به اطلاعات و نیز دیدگاه دارندگان حق مؤلف نسبت به کتابخانه‌ها در این عصر بررسی می‌گردد.

کلید واژه‌ها

حق مؤلف، حق مؤلف در محیط الکترونیک،
چالش‌های حق مؤلف، کتابخانه‌ها در عصر الکترونیک،
کتابخانه‌ها و حق مؤلف در محیط الکترونیکی.

همزمان با اختراع ماشین چاپ نسخه‌برداری از منابع چاپی در داخل و خارج از کشورها در عمل ممکن گردید و این امر موجب شد که قوانینی به منظور حمایت از حقوق معنوی و مادی پدیدآورندگان و ناشران آثار در سطح ملی و بین‌المللی وضع گردد؛ البته در مقابل، به هنگام وضع این قوانین سعی شد که به منظور دسترسی به منابع چاپی برای

مقدمه

به منظور شناسایی هر چه بهتر مسائل و چالش‌های حق مؤلف در محیط الکترونیکی، شناخت قوانین حق مؤلف و اصول و مبانی نظری آن و روند بوجود آمدن و چگونگی عملکرد آن در محیط چاپی ضروری می‌نماید. به همین دلیل اطلاعاتی به طور مختصر درباره تاریخچه، تعریف، اهمیت و استثناهای حق مؤلف در محیط چاپی بیان می‌شود. علاوه بر این حقوق دارندگان حق مؤلف و ویژگی‌هایی که اثر دارای حق مؤلف باید داشته باشد نیز بررسی می‌گردد. در بخش دوم مقاله به حق مؤلف در محیط الکترونیکی پرداخته شده و ویژگی‌های فن‌آوری الکترونیکی و تأثیر آن بر حق مؤلف و همچنین چالش‌های حق مؤلف در این محیط بررسی می‌شود. در ادامه چند پیشنهاد به عنوان موارد استثناء حق مؤلف در این محیط بیان می‌گردد. در بخش سوم مقاله، نقش کتابخانه‌ها در



● علل و عوامل مناسب یا نامناسب بودن آن کدام هستند؟

● در صورت نامناسب بودن چه راهکارهایی برای رفع مشکلات ناشی از آن مطرح شده است؟

● چگونه بین حقوق دارندگان حق مژلف و استفاده کنندگان اطلاعات در محیط الکترونیکی تعادل برقرار می‌گردد؟

● نقش کتابخانه‌ها در برقراری این تعادل و دسترسی‌پذیر کردن اطلاعات در محیط الکترونیکی چگونه است؟

● آیا قانون حق مؤلف در محیط الکترونیکی می‌تواند به حیات خود ادامه دهد یا نه؟

حق مؤلف در محیط چاپی

اختیاع مایه‌بین چاپ که عملًا نسخه‌برداری از منابع چاپی را سبب گردید از یک طرف و اندیشه حمایت از حقوق پذیدارندگان و ناشران آثار در مقابل نسخه‌برداری‌های غیرمجاز از منابع چاپی از طرف دیگر باعث گردید که قوانین حق مؤلف وضع و تصویب گردند. البته در وضع این قوانین علاوه بر حمایت از حقوق دارندگان حق مؤلف، از حقوق استفاده کنندگان اطلاعات که اهداف غیرانتفاعی دارند نیز غفلت نگردید و توازنی مطلوب بین حقوق این دو برقرار شد. به منظور تعیین و شناسایی مسائل و چالش‌هایی که حق مؤلف در محیط الکترونیکی با آن روپرتو است (که هدف و پیوی این مقاله است) نیازمند شناخت هر چه بهتر قوانین حق مؤلف و اصول و مبانی نظری آن و همچنین روند بوجود آمدن و چگونگی عملکرد آن در محیط چاپی هستیم؛ بر این اساس، اطلاعاتی بطور مختصر درباره تاریخچه، تعریف، اهمیت و استثناهای حق مؤلف در این محیط بیان می‌شود، علاوه بر این حقوق دارندگان حق مؤلف و ویژگی‌هایی که یک اثر باید داشته باشد تا حق مؤلف به آن تعلق گیرد نیز بررسی خواهد گردید.

تاریخچه حق مؤلف

«تا هنگامی که آگوتنبرگ روند چاپ که نسخه‌برداری را لسان‌شناخت را در حدود سال ۱۴۴۰ اختیاع نکرده بود و

استفاده کنندگانی که اهداف غیرانتفاعی دارند، استثنایی در نظر گرفته شود. در نتیجه اقدامات فوق، توازنی مطلوب بین حقوق پذیدارندگان و ناشران آثار و حقوق عموم مردم برای دسترسی به آثار منتشره برقرار گردید.

با توجه به اینکه قوانین حق مؤلف برای منابع چاپی وضع گردیده، با ظهور محمل‌های جدید اطلاعاتی مثل دیسک‌ها، دیسک‌های فشرده و راهماندازی شبکه‌های اطلاعاتی مانند اینترنت و با در نظر داشتن ویژگی‌های خاص فن‌آوری‌های الکترونیکی همچون امکان نسخه‌برداری آسان و سریع از منابع الکترونیکی و...، طبیعتاً این قوانین نمی‌تواند برای محیط الکترونیکی مفید و مؤثر باشد. به همین دلیل ضرورت دارد اقداماتی برای تغییر و اصلاح قانون حق مؤلف به عمل آید تا قابلیت اجرا و کارآی لازم را در محیط الکترونیکی به دست آورد. البته در انجام تغییرات و اصلاحات باید سعی گردد که همانند عصر رواج منابع چاپی بین حقوق دارندگان حق مؤلف و حقوق عموم مردم برای دستیابی به اطلاعات توازنی مطلوب برقرار گردد و ترس از قابلیت‌های محیط الکترونیکی که تخلف از قانون حق مؤلف را تسهیل کرده نباید باعث گردد که حقوق استفاده کنندگان از اطلاعات نادیده انگاشته یا کمرنگ جلوه گر شود و در مقابل نیز باید قوانین وضع گردد که قابلیت حمایت از حقوق مادی و معنوی دارندگان حق مؤلف در برابر تخلف‌های این محیط داشته باشد.

برخی از نوشتارهایی که در چارچوب مطالبات فوق به قوانین حق مؤلف در محیط چاپی و بویژه در محیط الکترونیکی و چالش‌های قوانین حق مؤلف در این محیط پرداخته‌اند، در این مقاله بررسی می‌شود. بررسی نوشتارهای مربوط به محیط چاپی باعث شناخت هر چه بهتر قوانین حق مؤلف و اصول و مبانی نظری آن می‌گردد و این شناخت شناسایی مسائل و چالش‌های حق مؤلف در محیط الکترونیکی را آسان‌تر خواهد کرد.

در این مقاله سعی می‌گردد به سوال‌های ذیل پاسخ داده شود:

● آیا قوانین حق مؤلف به شکل کنونی برای محیط الکترونیکی مناسب هستند یا نه؟



ب - قانون حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب
۱۳۴۸/۱۰/۱۱

ج - قانون ترجمه و تکثیر کتب و نشریات و آثار صوتی
مصطفوی ۱۳۵۲/۱۰/۶

با توجه به مطالعات فوق می‌توان گفت که اختراع ماضین چاپ سرآغاز ضرورت وضع قوانین حق مؤلف است و سپس کشورهای مختلف اقدام به وضع قوانین ملی مورد نیازشان کردند. و سپس در سطح بین‌المللی قوانین حق مؤلف که جوابگوی مشکلات پدیدآورندگان و حمایت‌کننده از حقوق مادی و معنوی آنان بودند، تصویب گردید. البته تصویب قوانین مربوط به آثار صنعتی و تجاری به لحاظ زمانی زودتر از قوانین مربوط به حمایت از آثار ادبی و هنری انجام گرفته است و این مورد در تصویب قوانین ملی کشورمان نیز مشاهده می‌شود؛ و علل این تقدم زمانی می‌تواند مورد مذاقه قرار گیرد.

تعريف حق مؤلف

«حق مؤلف در معنای اصطلاحی حق و امتیازی است که جامعه برای فردی که اثری را پدیدآورده و قصد دارد از مزایای مادی و معنوی آن بهره‌برداری کند قائل شده است و آن را به رسمیت می‌شناسد در اینجا صاحب حق همان مؤلف اثر است که از اختیاراتی نسبت به پدیدآورده خود برخوردار گردیده است» (۵)

در تعریف فوق صاحب حق مؤلف فقط مؤلف اثر دانسته شده است در صورتی که مؤلف می‌تواند حقوق متعلق به خودش را به ناشر بفروشد یا واگذار کند که در این حال ناشر صاحب حق مؤلف است.

پُست (۶) حق مؤلف را به صورت ذیل تعریف می‌کند: «حق مؤلف نمونه‌ای از مالکیت معنوی می‌باشد و از اندیشه‌های بیان شده در آثار اصیل تأثیفی حمایت می‌کند» وی بطور کلی قانون‌های حمایت‌کننده از مالکیت‌های معنوی را به چهار گروه طبقه‌بندی می‌کند که عبارتند از:

۱- قانون پروانه‌های ثبت اختراع که از اختراعات جدید، مفید و ناشکار^۱ حمایت می‌کند.

۲- قانون اسرار تجاری^۲ که از فرمول‌ها، الگوهای عملیات و ابزارهای گردآوری اطلاعات که در تجارت به کار گرفته شده و

همین طور پیش از چاپ لوح مسی که در حدود همین سال‌ها اختراع شد، حفاظت از نوشت‌ها واقعاً ضروری نمی‌نمود» (۱) «پیشینه حق مؤلف را بر اساس تعییرها و دیدگاه‌های مختلف تا سده‌های ۱۵ و ۱۶ به عقب می‌برند. نخستین قانون حق مؤلف (کاپی رایت) در ۱۷۹۰ در امریکا و در سال ۱۷۹۳ در فرانسه تدوین شد. قانون آلمان در ۱۸۳۹ به تصویب رسید و انگلستان در فاصله سال‌های ۱۸۴۴ و ۱۸۸۶ به چندین جنبش حمایت از حق مؤلف پیوست.» (۲)

معاهده‌های بین‌المللی حق مؤلف را بر مبنای تاریخ تصویب بطور مختصر می‌توان به شرح ذیل بیان کرد:

الف - معاهده پاریس: این معاهده از مالکیت‌های صنعتی، تجاری و کشاورزی حمایت می‌کند و در سال ۱۸۷۳ میلادی تصویب گردید.

ب - معاهده برن: این معاهده از آثار ادبی و هنری حمایت می‌کند و در سال ۱۸۸۶ میلادی به تصویب رسید. «این قرارداد، پدیدآورندگان تبعه هر یک از کشورهای عضو را از حقوق همسان در سایر کشورهای عضو برخوردار می‌کند، خواه اثر آنها منتشر شده باشد و خواه در قانون داخلی کشور عضو منظور شده باشد یا در آینده مدنظر قرار گیرد. ... ضمناً مدت حمایت از آثار را حداقل پنجاه سال بعد از انتشار یا پس از تاریخ ثبوت پدیدآورنده دانسته ولی مدت حمایت از آثار سینمایی و عکاسی را مطابق قوانین داخلی کشورهای عضو می‌داند. کشور ما عضو این معاهده نیست.» (۳)

ج - معاهده ژنو: عرب اسدی در توضیح این معاهده می‌گوید: «این معاهده که تحت تأثیر معاهده برن در سال ۱۹۵۲ میلادی منعقد گردید، به معاهده جهانی حق مؤلف شهرت دارد. در تنظیم این معاهده سعی گردید به گونه‌ای عمل گردد که موجب جلب نظر کشورهای بیشتری برای عضو شدن گردد. این معاهده در سال ۱۹۷۱ میلادی آخرین تجدید نظر را به خود دیده است کشور ما هنوز به این معاهده ملحق نشده است.»

صلحی نشاط (۴) قوانین مربوط به حق مؤلف‌که در ایران وضع گردیده‌اند را بر مبنای تاریخ تصویب این چنین بیان می‌کند:

الف - قانون ثبت علایم و اختراعات مصوب ۱۳۱۰/۴/۱



اتخاذ تصمیم مبنی بر این که اثر خود را متشر سازد، اصلاح کند یا حتی از بین ببرد.

سه نظریه فوق را می‌توان بصورت ذیل نمایش داد:

□ نظریه حمایت مؤلف به عنوان پدیدآورنده اثر ----->
حمایت معنوی اثر

□ نظریه حمایت واقعی اثر -----> حمایت مادی اثر
□ نظریه ثنویت -----> حمایت معنوی + حمایت مادی اثر

آذرنگ (۲) حقوق پدیدآورنده اثر را به دو دسته حقوق مادی و حقوق معنوی گروه‌بندی می‌کند و در توضیح هر یک اینگونه می‌آورد: «حق مادی این است که فرد زحماتش از آن خود او باشد و کس دیگری از آن سوء استفاده نکند، امتیاز و انحصار اثرش در اختیار خودش قرار بگیرد. حق معنوی این است که پدیدآورنده سوای حقوق مادی از حقوق دیگری نیز برخوردار است که اصطلاحاً به آنها معنوی و گاه نیز اخلاقی می‌گویند. مانند اینکه اثرش به نام خود او شناخته شود، هرگاه که خواست بتواند در آن دست ببرد، تغییر دهد، جابجا کند، از تو بنویسد، به شکل دیگری ارائه دهد، بر آن بیفزاید، از آن بکاهد و نظایر آن. و این کارها هیچ گاه و بدون اجازه او صورت نگیرد.»

صادقی نشاط (۴) معتقد است: از لحاظ تاریخی حقوق معنوی پدیدآورنده اثر و به رسمیت شناختن آن سابقه بسیار قدیمی دارد ولی حقوق مادی پدیدآورنده اثر و حمایت از آن تقریباً به ۵۰۰ سال قبل (اختیار مائین چاپ) می‌رسد.

ویژگی‌های اثر دارای حق مؤلف

قبل از بیان ویژگی‌های اثری که حق مؤلف به آن تعلق می‌گیرد شاید مناسب‌تر باشد که تعریفی از اثر بیان کیم؛ عرب اسدی (۵) اثر را اینگونه تعریف می‌کند: «اثر هنگامی بوجود می‌آید که مؤلف شخصاً یا به کمک دیگری با صرف مال خود یا مال مشترک با دیگری به کمک نیروی ذهنی و جسمی خود (یا در تعاون و همکاری با دیگری) اقداماتی را انجام دهد که منجر به پدید آمدن اثری شود که در غیر این صورت امکان وجود عادی و معمولی آن نمی‌رفت.»

منافعی برای رقبایانی که آنرا نمی‌دانند یا استفاده می‌کنند، به بار می‌آورد.

۳- قانون نشانه‌های تجاری^۳ که از کلمات و نمادهایی که برای تولیدات و خدمات استفاده می‌شود و نماینده‌های محسوس شدنی از سرقفلی‌های تجاری^۴ مربوط به آن خدمات و تولیدات می‌باشد.

۴- قانون حق مؤلف: تعریف مناسب‌تر و گویاتری که می‌توان برای حق مؤلف بیان کرد عبارت است از: حق مؤلف نمونه‌ای از مالکیت معنوی است که از حقوق مادی و معنوی دارندگان حق مؤلف (پدیدآورندگان و ناشران) آثار اصیل تالیفی حمایت می‌کند.

حقوق دارنده حق مؤلف

دریاوه حقوق دارنده حق مؤلف سه نظریه اساسی وجود دارد که توسط قاجار (۷) اینگونه بیان می‌شود:

(۱) نظریه حمایت مؤلف به عنوان پدیدآورنده اثر: در این نظریه از حقوق مؤلف به عنوان خالق اثر استعانت جسته می‌شود. اثر مؤلف بدان سبب حمایت می‌شود که بیان‌کننده عقاید، تنبیلات و احساسات وی و منعکس کننده شخصیت اوست. حقوق مؤلف از طریق حمایت اثر به خصوص از منافع اخلاقی و معنوی مؤلف حمایت می‌کند. این نظریه‌ای است که اساس کنوانسیون بین قرار گرفته است.

(۲) نظریه حمایت واقعی اثر: در این نظریه، حقوق مؤلف از انتشار اثر ناشی می‌شود نه خلق آن. در اینجا قانون برای تشویق و برانگیختن مؤلفان به نشر آثار خود امتیازات اقتصادی تعیین می‌کند. در این سیستم منافع مردم قبل از نفع مؤلف قرار می‌گیرد. حقوق معنوی یا غیرمادی جایی در چنین مفروقاتی ندارد. این طرز فکر خاص حقوق ایالات متحده امریکا و انگلستان است.

(۳) نظریه ثنویت: نظریه غالب در دهه‌های اخیر تئوری ثنویت است که حقوق مؤلف را به دو عنصر متمایز تقسیم می‌کند یکی حق منع دیگران از بهره‌برداری از اثر که به نام امتیاز یا بهره‌برداری مؤلف نیز خوانده می‌شود که یک حق مادی قابل تقویم به بول است. دیگری حق (معنوی) سلطه بر اثر و حق حرمت آن که شامل اختیار مطلق مؤلف است در

عینی بودن و وصف مربوط به ویژگی‌های کمی یا عینی اثر می‌باشند و اصالت و مالیت مربوط به ویژگی‌های کمی اثر می‌شوند و چنانچه اثری ویژگی‌های فوق را دارا باشد حق مؤلف به آن تعلق خواهد گرفت.

اهمیت قوانین حق مؤلف

«مهترین هدف قانون‌گذار برای حمایت از پدیده‌های فکری تشریق به ایجاد آنهاست که از طریق ایجاد تعادل بین منافع فرد و جامعه به آن تحقق عینی می‌بخشد» (۷)

اهمیت قوانین حق مؤلف را می‌توان در هدفی که دنبال می‌کنند جستجو کرد؛ از این رو چون که هدف وضع قوانین حق مؤلف حمایت از حقوق دارندگان حق مؤلف و همچنین استفاده‌کنندگان از اطلاعات می‌باشد و برقراری تعادل بین حقوق این دو را هدف اصلی خود قرار داده است را باید بدهد، پس اهمیت این قوانین نیز می‌تواند در برقراری این تعادل باشد.

حمایت از حقوق مؤلفان باعث ایجاد و شکوفایی استعدادها و ترغیب پدیدآورندگان به انجام فعالیت‌های فکری و خلاقانه بیشتری خواهد شد، چون احساس می‌کنند که در صورت انجام یک فعالیت فکری و تولید یک اثر ابداعی و خلاقانه، حقوق مربوط به آن اثر محترم شمرده شده و از منافع ناشی از آن می‌توانند بهره‌مند شوند.

حمایت از استفاده‌کنندگان اطلاعات و حقوق آنها هم باعث می‌شود که اطلاعات به آسانی و سرعت در اختیار استفاده‌کنندگانی که اهداف غیرانتفاعی دارند قرار گیرد و این دسترس پذیری اطلاعات و استفاده از آن خود باعث شکوفایی و ایجاد استعدادهای استفاده‌کنندگان و در نهایت تولید اطلاعات جدید و پیشرفته و توسعه جامعه خواهد شد.

استثناهای قوانین حق مؤلف

«در حق مؤلف، دولتها همیشه برای تعادل برقرار کردن در قانون بین حقوق مالکان حق مؤلف و کاربران خواه واسطه‌ها یا کاربران نهایی درگیر بوده‌اند، این تعادل در منافع چون مؤلفان و تولیدکنندگان اطلاعاتی خودشان هم کاربر هستند بطور خاص پیچیده می‌شود» (۸).

(براساس معاهده برن، کشورهای امضاء‌کننده می‌توانند در

وی در ادامه ویژگی‌های یک اثر دارای حق مؤلف را اینگونه بر می‌شمارد:

«اثر وقتی موجب حقوقی برای مؤلف خود می‌باشد که اصیل، ابتکاری، ابداعی و نو باشد. شرط دیگر آن است که اثر پدیدآمده باید ارزشمند باشد. علاوه بر شرایط فوق اثر باید دو ویژگی ذیل را هم داشته باشد:

۱- اثر هنگامی از آن حمایت می‌شود که از حالت محظایی در آمده و شکل و هیئت فیزیکی و محسوس به خود بگیرد، بنابراین اثر باید به عینیت پیوسته باشد. قابل بهره‌داری و حمایت باشد.

۲- اثر باید مالیت داشته باشد یعنی به نحوی باشد که در ازای آن چیزی قابل پرداخت باشد. به بیان دیگر مورد رغبت مردم قرار گیرد نه مایه انسیجار و تنفر آنان که البته این امر بنا به عقاید آدمی متفاوت است مثلاً در اسلام صور قبیحه، مجسمه عربیان، نوشتن مقالات کفرآمیز و... هیچ کدام مالیت ندارد.»

ویژگی‌های مورد نظر نویسنده فوق را می‌توان عبارت دانست از:

الف- اصیل بودن اثر که ابتکاری بودن و ابداعی و نوبودن اثر را نیز شامل می‌شود، بدین صورت که ویژگی اصیل بودن را می‌توان فقط برای آثار ادبی و هنری بکار برد ولی ویژگی ابتکاری و ابداعی بودن را برای آثار فنی و اختراعات.

ب- عینی بودن آثار

ج- مالیت داشتن آثار

قاجار (۷) مهترین ویژگی‌های اثر دارای حق مؤلف را: ۱. ثبات ۲. اصالت ۳. وصف بیان می‌کند. و در تشریح هر یک این گونه می‌آورد: «ثبات پدیده به این معناست که اثر مادامی که از ذهنیت مؤلف خارج نشده و به نوعی خود را در قضاوت عموم قرار نداده باشد نمی‌تواند از حمایت حق طبع برخوردار باشد؛ اصالت: به حکم قانون اثر باید منبعث از فکر مؤلف آن باشد تا قابلیت ثبت‌پذیری را دارا باشد؛ وصف: ایده نمی‌تواند از حقوق طبع برخوردار شود اما اگر بتوان آن را وصف کرد این وصف موضوع حق طبع خواهد بود.»

با توجه به مطالب فوق می‌توان به این نتیجه رسید که ویژگی‌های اثر دارای حق مؤلف عبارتند از:

۱. اصالت ۲. عینی بودن ۳. وصف ۴. مالیت



فناکتورهای موجود در تعریف را رعایت نکرده باشد.

(۸) استثناهای قوانین حق مؤلف که بیشتر قوانین حق مؤلف در اروپا و کنوانسیون برن نیز مجاز می‌شمارد را عبارت می‌داند از:

۱. نسخه‌برداری برای استفاده شخصی

۲. نسخه‌برداری برای استفاده‌های آموزشی، علمی و دیگر استفاده‌های خصوصی^۷

۳. نسخه‌برداری آرشیوی

۴. حق ویژه کتابخانه‌ها^۸

۵. معافیت‌های آموزشی

استثناهای فوق با وجود اینکه از میزان انحصاری بودن حقوق دارندگان حق مؤلف می‌کاهد ولی در مقابل دسترسی عموم به اطلاعات مورد نیازشان را تسهیل می‌کند و در نتیجه توازنی مطلوب بین حقوق این دو برقرار می‌کند.

حق مؤلف در محیط الکترونیکی

وضع قوانین حق مؤلف با در نظر گرفتن فقط ویژگی‌های محیط چایی از یک طرف و ویژگی‌های فن‌آوری نوین الکترونیکی که متفاوت با محیط چایی هستند از طرف دیگر نامناسب بودن و عدم کارآیی قوانین حق مؤلف را برای محیط الکترونیکی نشان می‌دهد. از این رو نیاز به اصلاحات و تغییراتی در قوانین حق مؤلف ضروری است. البته در انجام این اصلاحات باید بین حقوق دارندگان حق مؤلف و حق دسترسی عموم مردم به اطلاعات توازنی مطلوب برقرار شود. سه نقل قول ذیل وضعیت حق مؤلف را در محیط الکترونیکی نشان می‌دهد:

«ویژگی‌های خاص تکنولوژی الکترونیکی چالش‌های جدیدی را برای قوانین ملی و بین‌المللی حق مؤلف بوجود آورده است» (۸).

«قوانين حق مؤلف در مقایسه با نشر الکترونیکی روزآمد نشده‌اند» (۹).

«پیشرفت فن‌آوری‌های الکترونیکی چالش‌های جدیدی را برای قوانین ملی و بین‌المللی حق مؤلف بوجود آورده است» (۱۰).

با توجه به شرایطی که قوانین حق مؤلف در آن قرار دارند

مواردی خاص مثلاً برای اهداف آموزشی یا استفاده شخصی، مادامی که به ضرر دارنده حق مؤلف نیست، استثناهایی را برای نسخه‌برداری قابل شوند. بیشتر کشورها چنین استثناهایی را در قوانین و مقررات حق مؤلف خود در نظر می‌گیرند» (۹).

استثناهای حق مؤلف تحت قواعدی بنام «رفتار منصفانه»^۵ در انگلستان یا «استفاده منصفانه»^۶ در امریکا قرار می‌گیرند. Turner رفتار منصفانه را اینگونه تعریف می‌کند: «تحصیصی است برای انحصار نامحدود ناشی از امتیازات حق طبع برای صاحب آن زیرا قانون‌گذار مایل نیست با ایجاد انحصار نامحدود جامعه را از منافع دسترسی به حداقل اطلاعات که تحت شرایطی مفید و ارزشمند برای جامعه است، محروم کند».

برای «استفاده منصفانه» از هر اثری باید فناکتورهایی را مدنظر قرار داد و چنانچه آن فناکتورها در هنگام استفاده رعایت شده باشد نقض قانون حق مؤلف انجام نگرفته است و غیرمجاز و تخلف محسوب نمی‌شود. نورمن شرایط «استفاده منصفانه» از یک اثر را عبارت می‌داند از:

الف - قصد متهمن (یا استفاده‌کننده).

ب - طبیعت پدیده‌ای که تحت حمایت حق طبع است.

ج - عدم خسارت به بازار بالقوه اثر تحت حمایت و استفاده غیرتجاری از آن.

د - کیفیت و ماهیت بهره‌برداری.

(۶) فناکتورهای نشان دهنده «استفاده منصفانه» از آثار دارای حق مؤلف را موارد زیر می‌داند: «۱. هدف و ماهیت استفاده، ۲. ماهیت اثر دارای حق مؤلف ۳. میزان و جوهره اطلاعات بخشی که استفاده می‌شود در مقایسه با کل اثر دارای حق مؤلف».

با توجه به فناکتورهای بالا می‌توان گفت: چنانچه استفاده‌کننده‌ای قصد استفاده غیرانتفاعی از اثر دارای حق مؤلف را داشته باشد که از نظر ماهیتی ممنوعیتی نداشته و میزان استفاده از جهت کمی و کیفی هم به گونه‌ای نباشد که به بازار بالقوه آن اثر ضرر وارد سازد، آن استفاده را می‌توان استفاده منصفانه نامید و مجاز می‌باشد. پس هر نسخه‌برداری از آثار دارای حق مؤلف تخلف محسوب نمی‌شود مگر



حداقل یک کپی موقتی از اثر در حافظه با دسترسی تصادفی (RAM) رایانه‌ای که کار مرور کلی را انجام می‌دهد، برداشته شود. انتقال رقمی آثار بر روی شبکه‌ها [نیز] موجب کپی برداری موقتی می‌گردد؛ همانطور که بسته‌های اطلاعات دودوبی [شبکه‌های اطلاعاتی را می‌پیمایند و در حالی که از مبدأ به مقصد در حرکت هستند، کپی برداری‌های موقتی (در RAM و پرده‌سک) گرفته می‌شود و در نهایت کپی موقتی (یا حتی کپی دائمی) بر روی رایانه گیرنده انجام می‌گیرد. همه این باز تولیدها در کل به صورت خودکار انجام می‌گیرد.

۲) سهولت اشاعه

«ظهور شبکه‌های جهانی رقمی اشاعه جهانی و سریع آثار را به شکل رقمی ممکن ساخته است مانند شبکه‌های تلویزیونی شبکه‌های رقمی امکان اشاعه به تعداد بسیاری از افراد در نقطه‌ای خاص را می‌دهد (هر چند برخلاف شبکه‌های تلویزیونی مواد رقمی شده نیازی به اینکه بطرور همزمان به هر فردی برسد، ندارند) ولی برخلاف شبکه‌های تلویزیونی، شبکه‌های رقمی به هر گیرنده بر روی شبکه اجازه می‌دهد که اشاعه بیشتر آثار را انجام دهد و این باعث می‌گردد که آثار به صورت تصاعد هندسی منتشر شوند».

۳) تمرکز ارزش (Concentration of Value)

«ذخیره رقمی به صورت متراکم^۹ انجام می‌شود و هر سال که می‌گذرد متراکم‌تر می‌گردد. میزان کمیت موادی که می‌توانند در یک تک رسانه ذخیره شوند در حال افزایش است. دیسک‌های فشرده که بیش از ۶۰۰ مگابایت داده را می‌توانند ذخیره کنند، توسط دزدان تجاری^{۱۰} برای ذخیره کتابخانه کاملی از برنامه‌های رایانه‌ای که در مجموع هزاران دلار ارزش دارند، بکار گرفته می‌شود. فرمت دیسک‌های ویدئویی رقمی (DVD) که به مراتب متراکم‌تر هستند بزودی جایگزین فن‌آوری دیسک‌های فشرده (CD) خواهد شد». سه ویژگی فوق را می‌توان اینگونه نیز بیان کرد که چنانچه اثری باز تولید شود (که یقیناً به سهولت انجام خواهد گرفت) این باز تولید به سرعت و آسانی در سراسر جهان اشاعه خواهد یافت و میزان حجم اثر باز تولید شده یا آثار باز تولید شده اگر

چاره‌ای جز اصلاح و تغییر قانون و پاسخگو بودن به این تغییرات فن‌آوری برای واضعان قوانین حق مؤلف وجود ندارد و امکان عملی شدن این امر نیز وجود دارد چون همانطور که Peters می‌گوید «قوانين حق مؤلف از همان ابتدا، به تغیيرات فن‌آوری پاسخ داده است»، در نتیجه در مقابل ویژگی‌های فن‌آوری الکترونیکی نیز می‌توانند به درستی پاسخگو باشند. در این بخش از مقاله ویژگی‌های فن‌آوری الکترونیکی و تأثیر آنها بر حق مؤلف و چالش‌هایی که در محیط الکترونیکی برای حق مؤلف بوجود آمده برسی می‌گردد، همچنین استثناهای حق مؤلف که می‌توانند برای محیط رقمی مناسب باشد پیشهاد خواهد گردید. در بیان مطالب فوق سعی می‌گردد ویژگی‌های محیط الکترونیکی و چاپی با همیگر مقایسه نیز بشوند.

ویژگی‌های فن‌آوری الکترونیکی و تأثیر آن بر حق مؤلف

«فن‌آوری‌هایی که در حال حاضر مسائلی را برای قوانین حق مؤلف بوجود آورده به ذخیره و انتقال الکترونیکی آثار مربوط می‌شود».

رقمی شدن اطلاعات و به تبع آن ذخیره و انتقال رقمی اطلاعات را می‌توان از مهمترین شاخصه‌های فن‌آوری الکترونیکی دانست که بر قوانین حق مؤلف و سهولت تخلف از آن تأثیر گذاشته است.

Peters (۱۱) برخی از جنبه‌های فن‌آوری الکترونیکی که بر قوانین حق مؤلف تأثیر گذاشته‌اند را عبارت می‌داند از:

۱) سهولت باز تولید و قابلیت انجام آن در همه جا «به محض که اثری به شکل رقمی در آمد، سریعاً و با هزینه کم و بدون از دست رفتن کیفیت می‌تواند باز تولید شود. هر کپی بدون از دست رفتن کیفیت آن بارها می‌تواند باز تولید شود، به این طریق فقط یک کپی از اثری به شکل رقمی می‌تواند نیاز گروهی از کاربران را برآورده کند. علاوه بر باز تولیدهای عمده، فن‌آوری رقمی پدیده نسخه برداری ضمی که در همه جا امکان وقوعش است را باعث می‌شود. برای نمونه مرور کلی یک مدرک الکترونیکی، مستلزم این است که



کار آسانی نیست.»

Peters (۱۱) به چالش‌هایی که تغییر سریع ابزارهای جدید ذخیره اطلاعات (ابزارهایی که در هنگام گرفتن مجوز از دارنده حق مؤلف وجود نداشتند) برای حق مؤلف ایجاد کرده اشاره می‌کند و معتقد است که: «یکی از چالش‌های تهیه کنندگان خطمنشی این است که مشخص کنند آیا با ظهور هر فن آوری جدید، مسائل بوجود آمده بوسیله فن آوری در محیط بازار می‌تواند رفع گردد؟ در ایالات متحده چنین مواردی بطور کلی در محیط بازار و در مواردی مشاجره بین دو طرف در دادگاه‌ها رفع گردیده‌اند».

یکی از خدمات مهم اینترنت وب جهان‌گستر است و ویژگی مهم آن فرامتن^{۱۱} و استفاده از این ویژگی در وب می‌باشد، Post مشکلاتی که استفاده از فرامتن‌ها بوجود آورده است را مورد توجه قرار داده و می‌گوید: «وب یک رسانه فرامتن است که به ایجاد کنندگان سایت‌های وب اجازه می‌دهد به آسانی پیوندهای پرشی^{۱۲} را در صفحات دیگر موجود در اینترنت جای دهند. این امر به ناچار بحث و جدل‌هایی را درباره دامنه مجاز این فعالیت باعث شده است». (۶)

بطور خلاصه چالش‌های مطرح شده توسط نویسندهان فواید را می‌توان به شرح ذیل بیان کرد:

۱. مشکلات بوجود آمده برای نویسندهان، ناشران و کتابخانه‌ها

۲. غیرقابل اعتماد بودن مکانیسم‌های حمایت کننده از حق مؤلف در محیط الکترونیکی

۳. تهدیداتی چون نسخه‌برداری غیرمجاز، توزیع مجدد، بسته‌بندی مجدد و انتشار مجدد با پرچسب‌های متفاوت.

۴. عدم توانایی با مشکل بودن تشخیص اینکه آیا نقض قانون و تخلف صورت گرفته است یا نه.

۵. تغییر سریع ابزارهای ذخیره اطلاعات.

۶. تعیین دامنه مجاز استفاده از فرامتن در محیط وب.

استثناهای حق مؤلف در محیط الکترونیکی: چند پیشنهاد

در بیست و پنجمین نشست کنگره انجمن بین‌المللی ناشران که در سال ۱۹۹۶ در بارسلون برگزار گردید، قطعنامه‌ای

چه زیاد باشد ولی با توجه به توانایی ذخیره بالای ابزارهای ذخیره رقیع مثل DVD، CD می‌توانست در یک نک رسانه ذخیره شوند و برای استفاده مختلف و از جمله استفاده تجاری مورد بهره‌برداری قرار گیرند. لازم به ذکر است که سه ویژگی بالا در محیط چاپی دیده نمی‌شود و منحصر به محیط رقیع می‌باشد.

چالش‌های حق مؤلف در محیط الکترونیکی

به طور کلی چالش‌های بوجود آمده برای حق مؤلف در محیط الکترونیکی از ویژگی‌های خاص این فن آوری که قبلاً بروشنده شد ناشی می‌گردد. نویسندهان و صاحبان نظران مختلف درباره این چالش‌ها به بحث پرداخته‌اند که در ادامه به برخی از آنها اشاره می‌شود.

پرل (۱۰) معتقد است که: «رسانه‌های جدید هزاران مشکل را برای نویسندهان، ناشران و کتابخانه‌ها ایجاد کرده‌اند. اینترنت میلیون‌ها استفاده کننده دارد و اطلاعات الکترونیکی به آسانی برای هر کسی بالقوه منتقل می‌شود. در حالیکه هر اثری محق است که توسط قوانین حق مؤلف حفظ شود اما هنوز مکانیسم‌های غیرقابل اعتمادی برای نظارت بر پیروی از قوانین حق مؤلف آثار الکترونیکی وجود دارد».

کورنیش (۱۲) تهدیداتی که رقیع شدن اطلاعات به بار آورده است را اینگونه بیان می‌کند: «این مواد همه در معرض تهدیداتی چون نسخه‌برداری غیرمجاز، توزیع مجدد، بسته‌بندی مجدد، انتشار مجدد و حتی انتشار مجدد با برچسب‌های متفاوت هستند».

پرل (۱۰) به مشکلاتی که از جهت تشخیص نقض قوانین حق مؤلف در محیط رقیع بوجود آمده اشاره می‌کند و می‌گوید: «اگر قانون حق مؤلف در یک محیط الکترونیکی نقض شده باشد، تشخیص آن حتی می‌تواند مستلزم ساز باشد. ماهیت این رسانه اجازه می‌دهد که استفاده کننده اثری را بازآفرینی و یا بین چند نفر توزیع نماید. چنین فن آوری‌های استفاده را آسانتر و خرید و نگهداری را ارزاتر می‌کند. توزیع الکترونیکی از این اصالت اثر نویسنده را تهدید می‌کند. توزیع الکترونیکی موجب عدم تعادل و رها شدن کنترل تولید که از عناصر اصلی قانون حق مؤلف است می‌شود. همچنین شناسایی نویسنده



تخلفى رخ نمى دهد مگر بخش جوهرى و اساسى کپى بردارى شود. ولی جوهره اطلاعات که از آن بطور كيفى و كمي مى توان بحث كرد هرگز تعريف نشده است و در آثار الکترونيکى که تحمين کليت يك اثر مشكل تر است بكارگيرى چنین قواعدی به مراتب مشكل تر مى شود، برای غلبه بر اين مشكل، آنچه ضروري است اين است که يا قوانين مربوط به جوهره اطلاعات فواعد روشن تری برای كيفيت و كميت تعبيين کنند يا توافقی انجام شود که در صد معينی از هر اثر به رايگان کپى برداری شود».^(۹)

۳) کتابخانهها: موردی ویژه

«حقوق کتابخانهها مشابه حق مورر کلى اثر است اما در تعريف وسیع تر خواهد بود. بنابراین کتابخانه به کاربر کتابخانه حق خواندن کل اثر الکترونيکى و چاپ يك کپى از صفحات خاصی مانند چكیده خواهد بود.»

Turner (۸) علاوه بر موارد فوق پيشنهاد تأسیس «كمبييون منافع عمومي»^{۱۶} که اولين بار توسط جرمى فيليپس^{۱۷} مطرح گردیده است را مى دهد و اين کمبييون به عنوان يك نگهبان و راهنمای برای منابع اطلاعاتی عمومی در محیط الکترونيکى عمل مى کند.

بطور کلى استثنایي برای محیط الکترونيکى مى توانند مناسب باشند که به حقوق مادي و معنوی دارندگان حق مؤلف آسيبی نرساند و استفاده هایی که با استفاده از این استثنایها انجام مى گيرد باید با اهداف غيرانتفاعی انجام گیرند. و شرایطی چون قصد استفاده کننده، ماهیت اثر، كيفيت و كمي استفاده از اثر و عدم خسارت به بازار فروش اثر که از شرایط استفاده منصفانه از يك اثر بود نيز باید رعایت گردد.

کتابخانهها و قوانین حق مؤلف در عصر الکترونيک

«مؤلفان و محققان پيوسته نسبت به کتابخانهها بدگمان تر مى شوند چه، بيم دارند که فن آوري های نوين اطلاعاتي کنترل آنان بر آثارشان را مورد تهدید قرار مى دهد، گرچه نگرانی از تکثیر و روپرداخت در گذشته نيز وجود داشته است، لیکن شبکه های رو به ازدياد رايانيه ای که به ميليون ها استفاده کننده اجازه مى دهد آزادانه به اثير خاص دست يابند نگران کننده تر است.»^(۱۳)

تصويب گردید که در واقع اظهار مى داشت که چون محیط رقمي و آنالوگ با يكديگر متفاوت هستند، تمامی اشكال استفاده از آثار دارای حق مؤلف که با بهره برداری متعارف از چنین آثاری در تضاد است باید به کناري گذاشته شود، چارز گلارك گفته است که چنین استثنایي منسخ شده اند و باید کاملاً به دور انداخته شوند».^(۹)

نقل قول فوق نشان مى دهد که ترس از ويزگى های فن آوري الکترونيکى که امكان تخلف از قوانين حق مؤلف را تسهيل گرده اند باعث گردیده تا دارندگان حق مؤلف استثنایي قوانين حق مؤلف را برای اين محیط نامناسب بدانند و در صدد منسخ کردن آن برآيدن.

از آنجایی که در وضع قوانين حق مؤلف تعادل برقفار کردن بين حقوق دارندگان حق مؤلف و حق دسترسى عموم به مردم اصلی ضروري است پس چنانچه حق دسترسى عموم نادیده انگاشته شود یا کمتر به آن توجه گردد مشکلاتي را برای جامعه بوجود مى آورده؛ به معين دليل گروهي از صاحب نظران به حمایت از حقوق استفاده کننده کنندگان برخاسته اند و تدوين «خطمشی استفاده کننده کنندگان از حق مؤلف در اروپا»^{۱۸} که به تدوين اجازه نامه استاندارد قابل قبولی برای مؤلفان و ناشران و کاربران برای نسخه برداری الکترونيکى پرداخته از جمله ايسن فعالیت ها مى باشد.^(۹)

البته با توجه به ويزگى های محیط الکترونيکى که با محیط چاپي متفاوت هستند شايد برخى از استثنایها برای اين محیط مناسب نباشد اما نباید به گونه اى عمل شود که حق دسترسى عموم به اطلاعات تضييع گردد. و برای اينکه تعادل بین حقوق هر دو ايجاد شود مستلزم همکاري و هماهنگي دو جانبه مى باشد.

Turner (۸) استثنایي که برای محیط الکترونيکى مناسب هستند را عبارت مى دارد از:

۱) حق مورر کلى^{۱۴} «همانطور که به طور روزافزونى بسياری از اطلاعات فقط به شكل الکترونيکى منتشر مى شوند، ضروري است که کاربران فرستي برای برسى پيش از خريد اطلاعات داشته باشند. مقاييس آن با مشتری های کتابفروشان اين مورد را روشن مى کنند.»

۲) جوهره اطلاعات^{۱۵}: «در حقوق حق مؤلف هیچ

شوند، در آنجا مشخص گردید که کتابداران با توجه به قانون حق مؤلف در وضعیت نامطلوب اطلاعاتی آشکاری به سر می برند». (۹)

نورمن در ادامه به این بحث می پردازد که کتابداران نیازمند مقاعده کردن دولتها و دارندگان حق مؤلف از جهت اهمیت و نقشی که می توانند ایفا کنند، هستند. وی موارد و نقش های محوری زیر را برای کتابداران بر می شمارد:

الف - کتابداران واسطه های مسؤول میان دارندگان حق مؤلف و کاربران نهایی و احترام حق مؤلف هستند.

ب - ماگروهی کاربر مسؤول هستیم که حق مؤلف را جدی می انگاریم.

ج - از طریق آموزش کاربران و فراهم آوردن دروازه ای به منابع در موقعیت مهمی برای تسهیل جریان اطلاعات در داخل و در میان تمامی بخش های جامعه قرار داریم.

د - کتابداران تسهیل کنندگان مؤثر جریان اطلاعات هر جامعه ای هستند.

وی در نهایت نتیجه گیری می کند که با توجه به موارد فوق احساس می کنم که کتابداران با همکاری کامل، حمایت از منابع دارای حق مؤلف را به طور فعال باری خواهند داد. کتابخانه ها با اطمینان دادن به دارندگان حق مؤلف و اینکه از حقوق آنها حمایت می کنند و نخواهند گذاشت حقوقشان تضییع گردد می توانند اعتماد آنها را جلب کرده و نقش اساسی خود که دسترس پذیر کردن اطلاعات برای استفاده کنندگان است را حتی در محیط کترونیکی به خوبی ایفا کنند.

نتیجه گیری

با توجه به ویژگی های فن آوری کترونیکی که متفاوت با محیط چاپی هستند و همچنین در نظر داشتن این مسئله که قوانین حق مؤلف برای محیط چاپی وضع شده بودند، عدم مناسب بودن قوانین حق مؤلف در وضعیت فعلی روشی من گردد. و علل و عوامل این عدم تناسب نیز ویژگی های خاص فن آوری کترونیکی بودند که عبارتند از: سهولت باز تولید و انجام این کار در هر جایی، سهولت اشاعه و امکان ذخیره سازی حجم زیادی از اطلاعات در یک تک رسانه. راهکار پیشنهادی برای مقابله با ویژگی های فن آوری

«در محیط رقمی، چونکه کتابخانه ها بطور روزافزونی خدمات اطلاعات الکترونیکی ارائه می کنند، در نتیجه دارندگان حق مؤلف این بحث را آغاز کرده اند که کتابخانه ها در حال حاضر باید به عنوان استثمار کنندگان عمده اطلاعات در نظر گرفته شوند» (۸).

دو نقل قول بالا، نشان دهنده دیدگاه دارندگان حق مؤلف نسبت به کتابخانه ها در محیط رقمی و گویای عدم اعتماد آنان به کتابخانه ها می باشد.

Turner (۸) در مقابل مطالب و مباحثی که توسط دارندگان حق مؤلف و علیه کتابخانه ها مطرح می گردد به دفاع برخاسته و می گوید: «دارندگان حق مؤلف و ناشران باید آگاه باشند که به کتابخانه ها نیاز دارند و آنها باید به عنوان استثمار کنندگان عمده در نظر گرفته شوند. کتابخانه ها نه فقط مشتریان مهمی برای آثار هستند بلکه مرکزی برای ایجاد آثار نیز هستند. کتابخانه ها نقش محوری در زنجیره مالکیت معنوی از طریق تسهیل پژوهش ها و افکار اصیل که میزان متنوعی از منابع را دسترس پذیر می نمایند، ایفا می کنند».

دیدگاه ایفلاء درباره استفاده منصفانه و نقش کتابخانه ها در آن در عصر کترونیک اینگونه بیان می شود: «ما معتقدیم که کتابداران عامل اساسی دستیابی به اطلاعات الکترونیکی هستند و لازم است این نقش حفظ و گسترش باید. ما بر این باوریم که مزایای فن آوری توین باید در اختیار همگان قرار گیرد و اطلاعات نیز صرف نظر از مشکل آن باید برای همه کس دستیاب باشد، اندیشه های نهفته در اطلاعاتی که به شکل الکترونیکی هستند باید فقط در اختیار آن عده ای قرار گیرد که توانایی مالی دارند. بدون پیشداوری نسبت به منافع مشروع دارندگان حق مؤلف ما بر این اعتقادیم که این امر باعث شکاف هر چه بیشتر غنای اطلاعاتی و فقر اطلاعاتی خواهد شد، مگر آنکه کتابداران و کاربران نهایی حقوق روشنی داشته باشند». (۹)

«اولین گام در شناسایی مشکلات حق مؤلف که فن آوری های نوین برای کتابخانه ها ایجاد می کنند، از سوی کمیسیون اروپا برداشته شد. آنها جهت هماهنگی نشستی در نوامبر ۱۹۹۳ در لوکزامبورگ برگزار کردند، در این نشست برخی از مسائل و مشکلات مهم مطرح شد که لازم بود حل



در پاسخ به سؤال اساسی این مقاله باید گفت: چونکه قوانین حق مؤلف در برابر تغییرات تکنولوژیکی از هنگام تصویب تا به حال از خود انعطاف‌پذیری نشان داده است و توانسته خود را با تغییرات تطبیق دهد، در محیط الکترونیکی هم می‌تواند به حیات خود ادامه دهد، البته شاید این تطبیق به آسانی تطبیق با دیگر تکنولوژیها نباشد. پس قوانین حق مؤلف در صورت تغییر و اصلاح مناسب با محیط الکترونیکی خواهند توانست به حیات خود ادامه دهند.

منابع

۱. نوٹ راب، مارگرت، «اینترنت و حق مؤلف نصادر هنری»، ترجمه علیرضا بهمن آبادی، در: *گزیده مقالات ایفلا*، ۹۷، زیر نظر: عباس حری؛ به همت: ناجالملوک ارجمند، تهران: کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۸.
۲. آذریگ، عبدالحسین، «حق مؤلف»، *فصلنامه کتاب*، دوره پنجم، شماره سوم و چهارم، پاییز و زمستان ۱۳۷۳، ص. ۲۷ - ۱۶.
۳. عرب اسدی، محمدحسن، «حق مؤلف»، *پیام کتابخانه*، سال سوم، شماره دو و سوم، تابستان و پاییز ۱۳۷۲، ص. ۶۲ - ۵۰.
۴. صادقی نشاط، امیر، «سمینار حقوق پدیدآورندگان نرم افزار»، گزارش از: علی پهشتی دهکردی، خبرنامه انفورماتیک (شماره ۵۷)، سال نهم، شماره ۳ و ۴، شهریور و آبان ۱۳۷۳.
۵. عرب اسدی، محمدحسن، «حق مؤلف: مفهوم و کاربرد (قسمت اول)»، *پیام کتابخانه*، سال دوم، شماره چهارم، زمستان ۱۳۷۱، ص. ۲۰ - ۱۲.
۶. Post , David B. "An introduction to Copy right law", Thomas R. Trempus. 1998. Available online at: <http://WWW.temple.edu/law school/dpost/copyright>.
۷. فاجار، سیامک، «سمینار حقوق پدیدآورندگان نرم افزار»، گزارش از: علی پهشتی دهکردی، خبرنامه انفورماتیک (شماره ۵۸)، سال نهم، شماره ۵ و ۶، دی و اسفند ۱۳۷۲.
۸. Turner, Paul. "Rights and responsibilities in the digital age: Problems with stronger copy right in a information society", Tamara Eisenschitz, *Journal of information science*, 23 (3) 209 - 223.
۹. نورمن، سندی، «حق مؤلف و استفاده منصفانه در عصر اطلاعات الکترونیکی»، ترجمه: علیرضا بهمن آبادی، *فصلنامه کتاب*، دوره نهم، شماره سوم و چهارم، پاییز و زمستان ۱۳۷۷، ص. ۱۱۲ - ۱۱۹.
۱۰. پرل، بت سی، ای، نی، کارنی، «قوانين حق مؤلف و تأثیر آن بر اشاعه و دستیابی مجلات الکترونیکی»، ترجمه جواد بشیری، *پیام کتابخانه*، سال دهم، شماره دوم، ص. ۴۰ - ۴۷.

الکترونیکی که امکان تخلف از قوانین حق مؤلف را تسهیل کرده‌اند می‌تواند ایجاد مکانیسم‌هایی برای حفاظت از حق مؤلف در برابر سهولت باز تولید و سهولت اشاعه باشد و از این طریق حمایت از حق مؤلف را در محیط الکترونیکی مدیریت کند. و از جمله پروژه‌های تحقیقاتی که در این زمینه انجام گرفته می‌توان به COPICAT اشاره کرد که هدف حفاظت از حق نکشیدر شبكه‌های اطلاعاتی بود. در این پروژه از اطلاعات منتقل شده علاوه بر هنگام گذر در مقصد نیز حفاظت می‌شود که استفاده کننده مقصد تواند نسخه‌برداری کند یا اجازه دسترسی به اطلاعات را به شخص ثالثی بدهد. و این حفاظت با رمزگذاری اطلاعات انجام می‌گیرد، آنچنان که در COPICAT عمل می‌شود با تولید اطلاعات و به تبع آن اشاعه اطلاعات جلوگیری می‌شود و امکان باز تولید مستلزم اجازه از دارندگان حق مؤلف آن اطلاعات و رمزگشایی آنهاست. (۱۴)

برقراری تعادل بین حقوق دارندگان حق مؤلف و حقوق استفاده کنندگان از اطلاعات مستلزم حمایت متوازن از حقوق هر دو گروه است. حمایت از حقوق دارندگان حق مؤلف با کنترل بیشتر از بازتولیدها و اشاعه اطلاعات در محیط الکترونیکی امکان‌پذیر است و استفاده کنندگان نیز با استثنای این که در قوانین حق مؤلف می‌تواند در نظر گرفته شود به حقوق خودشان می‌توانند دست پیدا کنند.

کتابخانه‌ها به عنوان یکی از موارد استثناء قوانین حق مؤلف نقش مهمی در دسترس‌پذیر کردن اطلاعات و نیز حمایت از حقوق دارندگان حق مؤلف و به ویژه حقوق استفاده کنندگان می‌توانند ایفا کنند. کتابخانه‌ها و کتابداران باید بتوانند توجه دارندگان حق مؤلف را به اینکه کتابخانه از منافع آنها حمایت می‌کند جلب کنند، زیرا در عصر الکترونیک و با توجه به تسهیل نسخه‌برداری از اطلاعات و تسهیل اشاعه آن، دارندگان حق مؤلف نسبت به هر استفاده کننده‌ای حتی کتابخانه‌ها و کتابداران و کاربران آنها بدین شده‌اند. البته از آنجایی که کتابخانه‌ها عامل اساسی دستیابی به اطلاعات می‌باشند و از عوامل مهم در برقراری تعادل بین حقوق استفاده کنندگان و دارندگان حق مؤلف نیز هستند مورد توجه قرار خواهند گرفت.